

32010R0430

L 125/10

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

21.5.2010.

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 430/2010**od 20. svibnja 2010.****o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2454/93 o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 247.,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 648/2005 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ uvedena je u Uredbu (EEZ) br. 2913/92 obveza podnošenja ulaznih ili izlaznih skraćenih deklaracija elektroničkim putem. Uredbom Komisije (EZ) br. 273/2009 ⁽³⁾ kojom se odstupa od određenih odredaba Uredbe Komisije (EEZ) br. 2454/93 ⁽⁴⁾ predviđa se prijelazna faza koja istječe 31. prosinca 2010., a tijekom koje gospodarski subjekti mogu, ali nisu obvezni, podnositi ulazne i izlazne skraćene deklaracije elektroničkim putem.
- (2) Primjereno je prilagoditi neka pravila o ulaznim i izlaznim skraćenim deklaracijama kojima je cilj smanjiti administrativna opterećenja u slučajevima kada, s ciljem sigurnosti i osiguranja, takve deklaracije nisu potrebne. Nadalje, s ciljem bolje analize rizika, kućanski predmeti kako su utvrđeni u članku 2. stavku 1. točki (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1186/2009 od 16. studenoga 2009. o uspostavi sustava oslobođenja od carina u Zajednici ⁽⁵⁾ ne bi trebali biti oslobođeni od podnošenja tih deklaracija ako se prevoze na temelju ugovora o prijevozu.
- (3) U određenim slučajevima, navođenje podataka o sigurnosti i osiguranju u carinskim deklaracijama i zahtjev za posebnim rokom za podnošenje tih deklaracija nisu potrebni za potrebe sigurnosti i osiguranja, tako da je u tom pogledu potrebno uvesti dodatna izuzeća; međutim, takva izuzeća ne bi trebala utjecati na opća pravila o carinskim deklaracijama, bez obzira na oblik u kojem se mogu podnositi.
- (4) U određenim slučajevima kada se ne primjenjuju rokovi za izvozne deklaracije koji se odnose na sigurnost i osiguranje, kao što su zalihe za brodove i zrakoplove,

treba biti moguće da carinska tijela pouzdanim gospodarskim subjektima dozvole da u svoje evidencije unesu izvezenu robu i da o svojem postupku izvoza izvješćuju na periodičnoj osnovi nakon što je roba napustila carinsko područje Zajednice.

- (5) Uredbom Komisije (EZ) br. 1192/2008 ⁽⁶⁾ o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 2454/93 uvedeni su zajednički kriteriji i zajednički obrazac zahtjeva za davanje odobrenja za pojednostavnjene deklaracije i postupak kućnog carinjenja. Potrebno je pojasniti da se navedena pravila primjenjuju na sve carinske postupke. Istom je Uredbom u članak 253.a uveden zahtjev s učinkom od 1. siječnja 2011. da je uporaba pojednostavnjenih deklaracija ili postupka kućnog carinjenja uvjetovana podnošenjem elektroničkih carinskih deklaracija i obavijesti. Neke države članice obavijestile su Komisiju da takvi sustavi možda neće biti dostupni u svim slučajevima do tog datuma. Pod uvjetom da se provodi učinkovita analiza rizika, treba biti moguće da te države članice, pod uvjetima koje one propisuju, prihvate carinske deklaracije i obavijesti u drugim oblicima osim elektroničkog sve dok se ne počne primjenjivati Uredba (EZ) br. 450/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2008. o Carinskom zakoniku Zajednice (Modernizirani carinski zakonik) ⁽⁷⁾.
- (6) U slučajevima kada se roba u privremenom smještaju ili u slobodnoj zoni kontrolnog tipa I ponovno izvozi s carinskog područja Zajednice a da se ne zahtijeva izlazna skraćena deklaracija, potrebno je utvrditi alternativno sredstvo za evidentiranje ponovnog izvoza ili obavješćivanja o njemu i odgovorne osobe.
- (7) Potrebno je pojasniti da se izvozne formalnosti ne upotrebljavaju samo za robu Zajednice koju se unosi do odredišta izvan carinskog područja Zajednice, već i u pogledu zaliha za zrakoplove i brodove koje su oslobođene od poreza, kako bi osobe koje dostavljaju takve zalihe mogle primiti dokaz o izlazu iz carinskog područja Zajednice koji je potreban za potrebe oslobođenja od poreza. Ista se pravila trebaju primjenjivati kada se roba koja nije roba Zajednice ponovno izvozi pod pokrićem deklaracije o ponovnom izvozu.

⁽¹⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1.⁽²⁾ SL L 117, 4.5.2005., str. 13.⁽³⁾ SL L 91, 3.4.2009., str. 14.⁽⁴⁾ SL L 253, 11.10.1993., str. 1.⁽⁵⁾ SL L 324, 10.12.2009., str. 23.⁽⁶⁾ SL L 329, 6.12.2008., str. 1.⁽⁷⁾ SL L 145, 4.6.2008., str. 1.

(8) Članci 278., 279. i 280. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost ⁽¹⁾ i članak 3. Direktive Vijeća 2008/118/EZ od 16. prosinca 2008. o općem sustavu trošarina i stavljanju izvan snage Direktive 92/12/EEZ ⁽²⁾ zahtijevaju uporabu uvoznih i izvoznih formalnosti u slučaju kada se roba Zajednice kreće između područja unutar carinskog područja Zajednice u kojem se navedene direktive ne primjenjuju. Primjereno je uputiti na te odredbe i osloboditi takvo kretanje od zahtjeva za pružanjem podataka koji se odnose na sigurnost i osiguranje te poštovati posebne rokove za provjere koje se odnose na sigurnost i osiguranje, pod uvjetom da se te odredbe primjenjuju samo na robu koja se unosi u carinsko područje Zajednice ili iznosi iz njega. Zbog svoga geografskog položaja, posebni rokovi za provjere sigurnosti i osiguranja i pružanje podataka o sigurnosti i osiguranju također nisu potrebni u slučajevima kada se roba unosi u Heligoland, Republiku San Marino i Državu Vatikanskoga Grada.

(9) Potrebno je odrediti carinarnicu kojoj treba podnijeti izlaznu skraćenu deklaraciju i osobu odgovornu za podnošenje takve deklaracije. To pojašnjenje treba uključiti situacije u kojima se umjesto izlazne skraćene deklaracije podnosi provozna deklaracija koja sadrži podatke izlazne skraćene deklaracije.

(10) Kako bi se olakšao carinski nadzor u izlaznoj carinarnici, potrebno je navesti obveze osoba koje predaju robu drugoj osobi prije iznosa robe s carinskog područja Zajednice, kao i obveze osoba koje izlaznoj carinarnici moraju pružiti informacije o izlazu robe. Iste se obveze trebaju primjenjivati u slučajevima kada roba koja je deklarirana za izvoz i predložena izlaznoj carinarnici više nije namijenjena za iznos s carinskog područja Zajednice i iznesena je iz izlazne carinarnice.

(11) Na temelju Direktive 2008/118/EZ uporaba Računalnog sustava kontrole kretanja trošarinske robe (EMCS) obavezna je za kretanje trošarinske robe na temelju suspenzije trošarina počevši od 1. siječnja 2011. U skladu s tom Direktivom, kretanje robe Zajednice na temelju suspenzije trošarina s određenjem izvan carinskog područja Zajednice mora se odvijati u okviru postupka izvoza za koji se koristi računalni sustav. Posebna pravila o uporabi administrativne priložene isprave predviđene Uredbom Komisije (EEZ) br. 2719/92 od 11. rujna 1992. o priloženoj administrativnoj ispravi za promet

trošarinske robe podložne suspenziji trošarina ⁽³⁾ treba stoga izbrisati s učinkom od 1. siječnja 2011. Postupke izvoza koji su započeti pod pokrićem administrativne priložene isprave prije tog datuma treba ukinuti u skladu s člankom 793.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93 kako je bilo primjenljivo 31. prosinca 2010.

(12) Ove izmjene ne bi trebale tražiti nikakve promjene onih elektroničkih sustava koji su uvedeni ili bi trebali biti uvedeni kada ova Uredba postane primjenljiva.

(13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za Carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EEZ) br. 2454/93 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. dodaje se sljedeća točka 18.:

„18. *Izlazna skraćena deklaracija* znači: skraćena deklaracija iz članka 182.c Zakonika koja se podnosi za robu koja se iznosi iz carinskog područja Zajednice, osim ako je drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.”;

2. Članak 181.c mijenja se kako slijedi:

(a) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) roba za koju je carinska deklaracija sastavljena nekim drugim aktom dozvoljena je u skladu s člancima 230., 232. i 233., uz izuzetak, ako se prevozi na temelju ugovora o prijevozu, kućanskih predmeta kako su definirani u članku 2. stavku 1. točki (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1186/2009 (*), paleta, kontejnera i cestovnih, željezničkih, zračnih i pomorskih prijevoznih sredstava te sredstava za prijevoz unutarnjim plovnicama;

(*) SL L 324, 10.12.2009., str. 23.”

⁽¹⁾ SL L 347, 11.12.2006., str. 1.

⁽²⁾ SL L 9, 14.1.2009., str. 12.

⁽³⁾ SL L 276, 19.9.1992., str. 1.

(b) točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) roba za koju je dozvoljena usmena carinska deklaracija u skladu s člancima 225., 227. i 229. stavkom 1. uz izuzetak, ako se prevoze na temelju ugovora o prijevozu, kućanskih predmeta kako su definirani u članku 2. stavku 1. točki (d) Uredbe (EZ) br. 1186/2009, paleta, kontejnera i cestovnih, željezničkih, zračnih i pomorskih prijevoznih sredstava te sredstava za prijevoz unutarnjim plovnom putovima;”;

(c) točka (m) zamjenjuje se sljedećim:

„(m) sljedeća roba unesena na carinsko područje Zajednice izravno s platformi za bušenje ili proizvodnju ili turbine na vjetar kojima upravlja osoba s poslovnim nastanom na carinskom području Zajednice:

i. roba koja je bila ugrađena u te platforme ili turbine na vjetar radi njihove izgradnje, popravka, održavanja ili pretvorbe;

ii. roba koja se koristila za stavljanje na te platforme ili turbine na vjetar ili njihovo opremanje;

iii. rezerve koje se rabe ili konzumiraju na tim platformama ili turbinama na vjetar; i

iv. neopasni otpaci s navedenih platformi ili turbine na vjetar;”;

(d) dodaje se sljedeća točka (o):

„(o) roba unesena s područja unutar carinskog područja Zajednice na kojima se ne primjenjuju Direktiva Vijeća 2006/112/EZ (*) ili Direktiva Vijeća 2008/118/EZ (**) te roba unesena na carinsko područje Zajednice iz Heligolanda, Republike San Marino i Vatikana.

3. u članku 184.d stavku 3., izraz „članak 181.c točke (c) do i., (l) do (n)” zamjenjuje se s „članak 181.c točke (c) do i., (l) do (o)”;

4. u članku 189. dodaje se sljedeći stavak:

„Međutim, roba unesena na carinsko područje Zajednice koja se istovaruje i ponovno utovaruje na isto prijevozno sredstvo tijekom njezinog tekućeg putovanja kako bi se omogućio istovar ili utovar druge robe ne predočuje se carini.”;

5. u članku 253.a dodaje se sljedeći stavak:

„Međutim, u slučajevima kada računalni sustavi carinskih tijela ili gospodarskih subjekata nisu postavljeni za podnošenje ili primanje pojednostavnjenih carinskih deklaracija ili obavijesti o kućnom carinjenju korištenjem tehnike za obradu podataka, carinska tijela mogu prihvatiti druge oblike deklaracija i obavijesti kako su sama propisala, pod uvjetom da se obavi učinkovita analiza rizika.”;

6. u članku 261. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odobrenje za uporabu postupka pojednostavnjene deklaracije izdaje se podnositelju zahtjeva ako su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz članaka 253., 253.a, 253.b i 253.c.”;

7. u članku 264. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odobrenje za uporabu postupka kućnog carinjenja izdaje se podnositelju zahtjeva ako su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz članaka 253., 253.a, 253.b, i 253.c.”;

8. u članku 269. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odobrenje za uporabu postupka pojednostavnjene deklaracije izdaje se podnositelju zahtjeva ako su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz članaka 253., 253.a, 253.b, 253.c i 270.”;

9. u članku 272. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odobrenje za uporabu postupka kućnog carinjenja izdaje se podnositelju zahtjeva ako su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz stavka 2. i članaka 253., 253.a, 253.b, 253.c i 274.”;

(*) SL L 347, 11.12.2006., str. 1.

(**) SL L 9, 14.1.2009., str. 12.”;

10. članak 279. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 279.

Izvozne formalnosti predviđene u člancima 786. do 796.e mogu se pojednostavniti u skladu s ovim poglavljem.”;

na uporabu takvog postupka, a informacije iz točke (b) također su dostupne izlaznoj carinarnici.

Ako se koristi postupak iz prvog podstavka, smatra se da unos robe u evidenciju predstavlja puštanje za izvoz ili izlaz.”;

11. u članku 282. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odobrenje za uporabu postupka pojednostavnjene deklaracije odobrava se u skladu s uvjetima i na način utvrđen u člancima 253., 253.a, 253.b, 253.c, članku 261. stavku 2. i, na odgovarajući način, članku 262.”;

12. Članak 283. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 283.

Odobrenje za uporabu postupka kućnog carinjenja odobrava se pod uvjetima i na način utvrđen u člancima 253., 253.a, 253.b i 253.c svakoj osobi, dalje u tekstu „ovlaštenom izvozniku”, koja želi izvozne postupke obavljati u svojim prostorijama ili na drugim mjestima koja su odredila ili odobrila carinska tijela.”;

13. članak 284. se briše;

14. u članku 285.a dodaje se sljedeći stavak 1.a:

„1.a U slučajevima kada se primjenjuju članak 592.a ili članak 592.d, carinska tijela mogu gospodarskom subjektu odobriti da u svoju evidenciju odmah upiše svaki postupak izvoza i da o svim izvozima izvijesti carinarnicu nadležnu za izdavanje odobrenja u dodatnoj deklaraciji na periodičnoj osnovi do najviše mjesec dana nakon što je roba napustila carinsko područje Zajednice. To se odobrenje može izdati pod sljedećim uvjetima:

(a) gospodarski subjekt koristi odobrenje samo za robu koja ne podliježe zabranama i ograničenjima;

(b) gospodarski subjekt izveznoj carinarnici pruža sve informacije koje ta carinarnica smatra potrebnim kako bi joj se omogućilo da vrši kontrolu robe;

(c) u slučajevima kada je izvezna carinarnica različita od izlazne carinarnice, carinska tijela moraju dati pristanak

15. Članak 592.a mijenja se kako slijedi:

(a) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) roba za koju je carinska deklaracija sastavljena nekim drugim aktom dozvoljena je u skladu s člankom 231., člankom 232. stavkom 2. i člankom 233., uz izuzetak, ako se prevozi na temelju ugovora o prijevozu, kućanskih predmeta kako su definirani u članku 2. stavku 1. točki (d) Uredbe (EZ) br. 1186/2009, paleta, kontejnera i cestovnih, željezničkih, zračnih i pomorskih prijevoznih sredstava te sredstava za prijevoz unutarnjim plovnim putovima”;

(b) točka (g) zamjenjuje se sljedećim:

„(g) roba za koju je dozvoljena usmena deklaracija u skladu s člancima 226., 227. i člankom 229. stavkom 2., uz izuzetak, ako se prevozi na temelju ugovora o prijevozu, kućanskih predmeta kako su definirani u članku 2. stavku 1. točki (d) Uredbe (EZ) br. 1186/2009, paleta, kontejnera i cestovnih, željezničkih, zračnih i pomorskih prijevoznih sredstava te sredstava za prijevoz unutarnjim plovnim putovima”;

(c) točka (l) zamjenjuje se sljedećim:

„(l) sljedeća roba iznesena s carinskog područje Zajednice izravno na platforme za bušenje ili proizvodnju ili turbine na vjetar kojima upravlja osoba s poslovnim nastanom na carinskom području Zajednice:

i. roba koja se koristi za izgradnju, popravak, održavanje ili pretvorbu tih platformi ili turbina na vjetar;

ii. roba koja se koristi za stavljanje na te platforme ili turbine na vjetar ili za njihovo opremanje;

iii. rezerve koje se koriste ili konzumiraju na tim platformama ili turbinama na vjetar”;

(d) dodaju se sljedeće točke (n) do (p):

„(n) roba koja ima pravo na oslobođenje na temelju Bečke konvencije o diplomatskim odnosima od 18. travnja 1961., Bečke konvencije o konzularnim odnosima od 24. travnja 1963. ili drugih konzularnih konvencija, ili Njujorške konvencije o specijalnim misijama od 16. prosinca 1969.;

(o) roba koja se dostavlja za ugradnju kao dijelovi ili dodaci u plovilima ili zrakoplovima, motorna goriva, maziva i plin potrebni za rad tih plovila ili zrakoplova, hrana i drugi artikli koji se konzumiraju ili prodaju na plovilu ili zrakoplovu;

(p) roba namijenjena za područja unutar carinskog područja Zajednice na kojima se ne primjenjuju Direktiva 2006/112/EZ ili Direktiva 2008/118/EZ, te roba otpremljena s tih područja na neko drugo odredište u carinskom području Zajednice, kao i roba otpremljena iz carinskog područja Zajednice u Heligoland, Republiku San Marino i Dravu Vatikanskoga Grada.”;

16. Članak 592.b mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., točka (e) se briše;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. U slučaju kada se carinska deklaracija ne podnosi uporabom tehnike obrade podataka, rokovi utvrđeni u točki (a) alinejama iii. i iv., točkama (b), (c) i (d) stavka 1. su najmanje četiri sata.”;

17. u članku 592.g izraz „članak 592.a točke (c) do (m)” zamjenjuje se s „članak 592.a točke (c) do (p)”;

18. u poglavlju 2. glave IV., umeće se sljedeći članak 786.:

„Članak 786.

1. Postupak izvoza u smislu članka 161. stavka 1. Zakonika, koristi se u slučaju kada se roba iz Zajednice unosi do odredišta izvan carinskog područja Zajednice.

2. Formalnosti u pogledu izvozne deklaracije utvrđene u ovom poglavlju također se primjenjuju u slučajevima:

(a) kada se roba iz Zajednice treba kretati na područja unutar carinskog područja Zajednice na kojima se ne primjenjuju Direktiva 2006/112/EZ ili Direktiva 2008/118/EZ i iz tih područja;

(b) kada se roba Zajednice dostavlja oslobođena od poreza kao zalihe za zrakoplove i brodove, bez obzira na odredište zrakoplova ili broda.

Međutim, u slučajevima iz točaka (a) i (b), u izvoznoj deklaraciji ne treba navoditi podatke za izlaznu skraćenu deklaraciju određenu u Prilogu 30.A.”;

19. u članku 792.a stavku 2., izraz „članak 793.a stavak 6.” zamjenjuje se s „točka (b) drugog podstavka članka 793. stavka 2.”;

20. u članku 793., dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. U slučajevima iz točke (b) drugog podstavka stavka 2. kada roba preuzeta na temelju jedinstvenog ugovora o prijevozu stigne u carinarnicu stvarne točke izlaza iz carinskog područja Zajednice, prijevoznik toj carinarnici na zahtjev daje jedno od sljedećeg:

(a) referentni broj kretanja izvozne deklaracije, ako postoji; ili

(b) primjerak jedinstvenog ugovora o prijevozu ili izvozne deklaracije za dotičnu robu; ili

(c) jedinstveni referentni broj pošiljke ili referentni broj prijevozne isprave i broj paketa te identifikacijski broj opreme ako je u kontejneru; ili

(d) informacije o jedinstvenom prijevoznom ugovoru ili o prijevozu robe iz carinskog područja Zajednice koje se nalaze u sustavu za obradu podataka osobe koja preuzima robu ili drugom sustavu za obradu komercijalnih podataka.”;

21. u članku 793.a, briše se stavak 6.;

22. članak 793.c se briše;

23. u članku 796.c, drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Takva obavijest sadrži referentni broj kretanja izvozne deklaracije.”;

24. članak 796.d mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje točku (b) drugog podstavka članka 793. stavka 2., izlazna carinarnica provjerava odgovara li podnesena roba robi koja je deklarirana i nadzire fizički izlazak robe s carinskog područja Zajednice. Svaki pregled robe obavlja izlazna carinarnica koristeći poruku „evidencija o očekivanom izvozu” primljenu od izvozne carinarnice kao osnovu za takav pregled.

Kako bi se omogućio carinski nadzor robe na mjestu gdje se roba istovaruje iz prijevoznog sredstva i predaje drugoj osobi koja drži robu i gdje se utovaruje na drugo prijevozno sredstvo koje će robu prevesti iz carinskog područja Zajednice nakon predodjenja izlaznoj carinarnici, primjenjuju se sljedeće odredbe:

(a) Najkasnije prilikom predaje robe, posjednik obavješćuje sljedećeg posjednika robe o jedinstvenom referentnom broju pošiljke ili referentnom broju prijevozne isprave i broju paketa ili, ako je roba u kontejnerima, o identifikacijskom broju opreme

te o referentnom broju kretanja izvozne deklaracije ako je bio izdan. Obavijest se može prenijeti elektroničkim putem i/ili korištenjem komercijalnih, pristanišnih ili prijevoznih informatičkih sustava i procesa ili, ako oni nisu dostupni, u nekom drugom obliku. Najkasnije prilikom predaje robe, osoba kojoj se roba predaje evidentira obavijest koju joj je pružio neposredni prethodni posjednik robe;

(b) Prijevoznik ne smije utovariti robu za prijevoz iz carinskog područja Zajednice ako prijevoznik nije dobio informacije iz točke (a);

(c) Prijevoznik o izlasku robe obavješćuje izlaznu carinarnicu pružajući informacije iz točke (a), osim ako su te informacije dostupne carinskim tijelima kroz postojeće komercijalne, pristanišne ili prijevozne sustave ili procese. Kad god je to moguće, ta obavijest predstavlja dio postojećeg manifesta ili drugih zahtjeva u pogledu izvješćivanja o prijevozu.

Za potrebe drugog podstavka, „prijevoznik” znači osoba koja iznosi robu iz carinskog područja Zajednice ili preuzima odgovornost za prijevoz robe. Međutim,

— u slučaju kombiniranog prijevoza, kada aktivno prijevozno sredstvo koje napušta carinsko područje Zajednice samo prevozi drugo aktivno sredstvo koje će se, nakon dolaska aktivnog prijevoznog sredstva na njegovo odredište, kretati samo kao aktivno prijevozno sredstvo, prijevoznik označava osobu koja će upravljati prijevoznim sredstvom koje će se kretati samostalno nakon što prijevozno sredstvo koje napušta carinsko područje Zajednice stigne na svoje odredište,

— u slučaju pomorskog ili zračnog prometa na temelju sporazuma o raspodjeli brodskog prostora ili ugovornih sporazuma, prijevoznik znači osoba koja je sklopila ugovor i izdala brodski teretni list ili zračni tovarni list za stvaranje prijevoza robe iz carinskog područja Zajednice.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Ne dovodeći u pitanje članak 792.a, u slučaju kada roba deklarirana za izvoz više nije namijenjena iznosu s carinskog područja Zajednice, osoba koja uzima robu iz izlazne carinarnice radi prijevoza na mjesto unutar tog područja izlaznoj carinarnici pruža informacije iz točke (a) drugog podstavka stavka 1. Te se informacije mogu pružiti u bilo kojemu obliku.”;

25. u članku 796.da stavku 4. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) evidencije gospodarskih subjekata o robi dostavljenoj na platforme za bušenje nafte i plina te proizvodne platforma ili na turbine na vjetar.”;

26. u članku 841. stavku 1. izraz „članci 787. i 796.e” zamjenjuje se s: „članak 786. stavci 1. i 2., točka (b) i članci 787. do 796.e.”;

27. članak 841.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 841.a

1. U slučajevima osim onih definiranih u trećoj rečenici članka 182. stavka 3. Zakonika, o ponovnom izvozu obavješćuje se putem izlazne skraćene deklaracije u skladu s člancima 842.a do 842.e, osim kada se od tog zahtjeva odstupa u skladu s člankom 842.a stavcima 3. ili 4.

2. U slučaju kada se roba u privremenom smještaju ili u slobodnoj zoni kontrolnog tipa I ponovno izvozi a nije potrebna carinska deklaracija ili izlazna skraćena deklaracija, o ponovnom izvozu obavješćuje se carinarnica nadležna za mjesto iz kojeg će roba napustiti carinsko područje Zajednice prije izlaza robe u obliku koji propisuju tijela.

Osobu iz stavka 3. na vlastiti zahtjev ovlašćuje se da izmijeni jedan ili više podataka u obavijesti. Takva izmjena više nije moguća nakon što je roba navedena u obavijesti napustila carinsko područje Zajednice.

3. Obavijest iz prvog podstavka stavka 2. podnosi prijevoznik. Međutim, takvu obavijest podnose vlasnik skladišta za privremeni smještaj ili vlasnik skladišta u slobodnoj zoni kontrolnog tipa I, ili bilo koja druga osoba koja može predložiti robu ako je prijevoznik obaviješten i ako je dao pristanak u okviru ugovornog sporazuma da osoba iz druge rečenice ovog stavka podnese obavijest. Izlazna carinarnica može pretpostaviti, osim kada postoje dokazi koji ukazuju na suprotno, da je prijevoznik dao pristanak na temelju ugovornog sporazuma i da je obavijest podnesena uz njegovo znanje.

Posljednji podstavak članka 796.d stavka 1. primjenjuje se u pogledu definicije prijevoznika.

4. U slučajevima kada nakon obavijesti iz prvog podstavka stavka 2. roba više nije namijenjena iznosu s carinskog područja Zajednice, članak 796.d stavak 4. primjenjuje se na odgovarajući način”;

28. Članak 842.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 842.a

1. Ne dovodeći u pitanje stavke 3. i 4., u slučaju kada iznos robe s carinskog područja Zajednice ne zahtijeva carinsku deklaraciju, izlazna skraćena deklaracija podnosi se izlaznoj carinarnici.

2. Za potrebe ovog poglavlja „izlazna carinarnica” je:

(a) carinarnica nadležna za mjesto s kojeg će roba napustiti carinsko područje Zajednice; ili

(b) u slučaju kada roba treba napustiti carinsko područje Zajednice zrakom ili morem, carinarnica nadležna za mjesto gdje se roba utovaruje na plovilo ili zrakoplov na kojem će biti odnesena na odredište izvan carinskog područja Zajednice.

3. Nije potrebna izlazna skraćena deklaracija ako elektronička provozna deklaracija sadrži podatke iz izlazne skraćene deklaracije, pod uvjetom da je odredišna carinarnica također izlazna carinarnica ili da je odredišna carinarnica izvan carinskog područja Zajednice.

4. Izlazna skraćena deklaracija nije potrebna u sljedećim slučajevima:

- (a) izuzecima navedenim u članku 592.a;
- (b) kada se roba utovaruje u luci ili zračnoj luci na carinskom području Zajednice, a postupak se zaključuje u nekoj drugoj luci ili zračnoj luci Zajednice, pod uvjetom da se izlaznoj carinarnici na zahtjev pruži dokaz u obliku komercijalnog, pristanišnog ili prijevoznog manifesta ili popisa pošiljaka u pogledu planiranog mjesta istovara. Isto vrijedi kada plovilo ili zrakoplov koji prevoze robu trebaju pristati ili sletjeti u luku odnosno zračnu luku izvan carinskog područja Zajednice, a ta roba ostaje utovarena na plovilu ili zrakoplovu tijekom pristajanja, odnosno slijetanja u luku ili zračnu luku izvan carinskog područja Zajednice;
- (c) kada u luci ili zračnoj luci roba nije istovarena iz prijevoznog sredstva koje ju je prevezlo na carinsko područje Zajednice i koje će je prevesti iz tog područja;
- (d) kada je roba bila utovarena u prethodnoj luci ili zračnoj luci na carinskom području Zajednice i ostaje na prijevoznom sredstvu koje će je prevesti iz carinskog područja Zajednice;
- (e) kada se roba u privremenom smještaju ili u slobodnoj zoni kontrolnog tipa I pod nadzorom iste carinarnice pretovaruje iz prijevoznog sredstva koje ju je dovelo do tog skladišta za privremeni smještaj ili slobodne zone na plovilo, zrakoplov ili vagon koji će je iz tog objekta za privremeni smještaj ili slobodne zone prevesti iz carinskog područja Zajednice, pod uvjetom da:

i. se pretovar provodi u roku od četrnaest kalendar-skih dana od dana kada je roba predložena za privremeni smještaj ili u slobodnu zonu kontrolnog tipa I; u iznimnim okolnostima, carinska tijela mogu produljiti ovaj rok kako bi se riješile te okolnosti;

ii. su informacije o robi dostupne carinskim tijelima; i

iii. se odredište robe i primatelj, prema saznanju prijevoznika, ne mijenjaju;

- (f) kada je dokaz da je roba koja se izvozi s carinskog područja Zajednice već bila obuhvaćena carinskom deklaracijom te su podaci iz izlazne skraćene deklaracije dani na raspolaganje izlaznoj carinarnici bilo kroz sustav za obradu podataka vlasnika privremenog smještaja, prijevoznika ili operatora luke/zračne luke ili kroz neki drugi sustav za obradu komercijalnih podataka, pod uvjetom da su dobili odobrenje carinskih tijela.

Ne dovodeći u pitanje članak 842.d stavak 2., u slučajevima iz točaka (a) do (f), carinske provjere uzimaju u obzir posebnu prirodu situacije.

5. Izlaznu skraćenu deklaraciju, kada je ona potrebna, podnosi prijevoznik. Međutim, tu deklaraciju podnose vlasnik skladišta za privremeni smještaj ili vlasnik skladišta u slobodnoj zoni kontrolnog tipa I ili bilo koja druga osoba koja može predložiti robu, ako je prijevoznik obaviješten i ako je dao je pristanak na temelju ugovornog sporazuma da osoba iz druge rečenice ovog stavka podnese deklaraciju. Izlazna carinarnica može pretpostaviti, osim kada postoje dokazi koji ukazuju na suprotno, da je prijevoznik dao pristanak na temelju ugovornog sporazuma i da je deklaracija bila podnesena uz njegovo znanje.

Posljednji podstavak članka 796.d stavka 1. primjenjuje se u pogledu definicije prijevoznika.

6. U slučajevima kada nakon podnošenja izlazne skraćene deklaracije roba više nije namijenjena za iznos s carinskog područja Zajednice, članak 796.d stavak 4. primjenjuje se na odgovarajući način.”;

29. drugi podstavak članka 842.d stavka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„U slučaju kada se roba obuhvaćena jednim od oslobođenja od zahtjeva za izlaznu skraćenu deklaraciju utvrđenih u članku 842.a stavku 4. iznosi s carinskog područja Zajednice, analiza rizika obavlja se po predloženju robe gdje se to zahtijeva i na temelju dokumentacije ili drugih informacija koje obuhvaćaju robu.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Točke 1. do 13. i 15. do 29. članka 1. primjenjuju se od 1. siječnja 2011. Međutim, ako je postupak izvoza počeo prije 1. siječnja 2011. pod pokrićem administrativne prateće isprave u skladu s člankom 793.c stavkom 1., izlazna carinarnica primjenjuje mjere utvrđene u članku 793.c na taj datum i nakon njega.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. svibnja 2010.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO
